



Montageanleitung -- Mounting instructions

**BRUUDT Kennzeichenhalter für Yamaha MT-10 ab 2021
BRUUDT Tail Tidy for the Yamaha MT-10 year 2021 and later models**




Noch einmal vielen Dank, dass Sie sich für unsere Produkte entschieden haben!
Bevor Sie mit der Montage der Teile beginnen, möchte die Firma BRUUDT darauf hinweisen, dass der Anwender selbst für falsche Installation oder unsachgemäßen Gebrauch der Bauteile verantwortlich ist und haftbar gemacht werden kann. Wir empfehlen daher, die Montage des Kennzeichenhalter von qualifiziertem Fachpersonal durchführen zu lassen.



Before Proceeding with the assembling of the product, Firma BRUUDT specifies that the user is liable for any incorrect installation of the product or its improper use.

We recommend the installation of the tail tidy to qualified personnel.

 Schritt 1:

Nehmen Sie den Sitz ab.

Entfernen Sie die 2 Schrauben, die auf dem Foto zu sehen sind. Drücken Sie nun das Kunststoffteil genug nach außen und entfernen Sie die 4 Schrauben der Stahlhalterung für das Sitzschloss. Entfernen Sie die Stahlhalterung.

 Step 1:

Remove the seat and remove the 2 screws shown in the photo. You can now push out the plastic just enough and remove the 4 bolts of the steel bracket for the seat lock. Remove the steel bracket.



 Schritt 2:

Trennen Sie die Stecker der Blinker und der Kennzeichenbeleuchtung. Entfernen Sie die 4 Muttern des originalen Kotflügels. Führen Sie die Kabel ordentlich durch das Loch, wie auf den folgenden Fotos zu sehen ist.

 Step 2:

Disconnect the plugs of the turn signals and the license plate light. Remove the 4 nuts of the original mudguard. Guide the cables neatly through the hole as shown in the photos below.



🇩🇪 Schritt 3:

Legen Sie das Original Heck auf einen sauberen Arbeitstisch und Demontieren sie die Blinker und Katzenauge.

Schrauben Sie dafür das Original Heck aus einander.

Wenn Sie Mini Blinker montieren möchte brauchen sie nicht den originalen Blinker zu demontieren. Montieren sie dann die mitgelieferten Halterbleche für die Mini Blinker am Kennzeichenhalter. Mini Blinker bis M10 sind einfach an diesen Halterblechen zu Montieren.

🇬🇧 Step 3:

Now you can remove the Indicators and reflector from the stock fender.

To do so you have to take apart the original fender.

When you want to mount aftermarket indicators you do not have to remove the stock ones from the fender. Simply screw the aftermarket indicator holder on our tail tidy and mount the aftermarket indicators on them.



🇩🇪 Schritt 4:

Wenn sie die Original Blinker behalten möchte ist es jetzt zeit um die Blinker auf der Kennzeichenhalter zu montieren. Achten sie darauf, dass es eine Linke und Rechte Blinker gibt. (Weiße Stecker rechts, Schwarz links).

Die Montage wird mit etwas Bremsenreiniger viele male einfacher.

🇬🇧 Step 4:

Now you can mount the original indicators to the tail tidy. Make sure you put the right one on the right side and the left on the left side. (white plug right, black plug left). Use a bit of brake cleaner to mount the indicators. It will make it a lot easier.



🇩🇪 Wenn die Original Blinker wieder montiert sind Wackeln die noch. Dafür sind die Distanz Bleche mitgeliefert. Stecken sie die Distanz Bleche zwischen das Gummi und Blinker Halter.

🇬🇧 After the original indicators are mounted to the tail tidy they have too much clearance so they will wobble. For that reason, we have included 2 spacer rings as shown in the next pictures. Slide these rings between the indicator bracket and the rubber of the indicator.



🇩🇪 Schritt 5:

Entfernen Sie zuerst die Abdeckung des Lochs für die Kabel. Führen Sie die Kabel durch das Loch im Kennzeichenhalter. Bündeln Sie sie mit dem mitgelieferten Kabelbinder zusammen. Montieren Sie abschließend die Abdeckung wieder, damit kein Wasser oder Schmutz durch das Loch eindringen kann.

🇬🇧 Step 5:

First, remove the cover from the hole where the cables pass through. Thread the cables through the hole in the license plate holder. Secure them together with the provided zip tie. Finally, reassemble the cover to prevent water and dirt from entering the hole.





 Schritt 7:

Montieren Sie die Kennzeichenhalterung am Motorrad. Führen Sie die Kabel ordentlich durch das Loch und befestigen Sie die Halterung mit den 4 mitgelieferten Muttern. Achten Sie beim Anziehen darauf, die Schraube mit einem Inbusschlüssel festzuhalten und die Mutter anzuziehen. Achten Sie auch darauf, während des Anziehens der Muttern keine Kabel einzuklemmen.

 Step 7:

Mount the license plate holder to the motorcycle. Guide the cables neatly through the hole and attach the holder with the 4 supplied nuts. Be careful when tightening to hold the bolt with an Allen key and tighten the nut. Also, be careful not to pinch any cables while tightening the nuts.



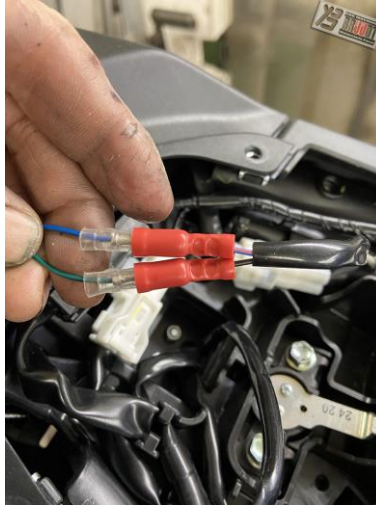
 Schritt 8:

Schneiden Sie das Kabel vom Original Kennzeichenbeleuchtung (etwa 10cm). Ende von beide Kabel Ab isolieren und die mitgelieferten Kabelschuhe an den offenen Kabeln anbringen. Nun können Sie die roten Stecker verbinden mir die Stecker vom Kennzeichenbeleuchtung an der Kennzeichenhalter (Grün von Led Lampe auf Schwarz von Original Kabel).

 Step 8:

Cut off the wiring of the original licenceplate light (about 10cm) and mount the red connectors that came with the tail tidy. Now you can connect the tail tidy licenceplate light with the oem connector. (Green from the LED light on the black cable from the original cable).






 Schritt 10:

Schließen sie die Kabel von Blinker und Kennzeichenbeleuchtung wieder an. Und verlegen Sie alles wieder wie Original. Kontrollieren sie bitte ob alle Beleuchtung funktioniert.


 Step 10:

Plug the wires back in from the indicators and licenceplate light. Put everything back where it belongs. And make sure all your lights functions properly

 Montieren Sie der Original Reflektor an das mitgelieferte T-Blech.

 Mount the original reflector on the supplied bracket.



 Schritt 11:

Montieren Sie jetzt mit 2 mitgelieferte M5 Schrauben das T-Blech an der Kennzeichenhalter. (Zuerst nachmessen wo er genau montiert werden muss) Und montieren sie als letzte die Kennzeichenplatte.


Das T-Blech sollte auch unbedingt unten an der Kennzeichenplatte montiert werden. Bohren Sie dafür ein 5,5mm Loch auf die richtige Stelle in der Kennzeichenplatte. Nutzen Sie dafür die letzte mitgelieferte M5 Schraube .

 Step 11:

Mount the T-Bracket with the oem reflector to the tail tidy with 2 included m5 screws if you need one in your country. Mount your licence plate.

The T-Bracket should also be mounted to the licenceplate on the bottom. To do so you need to Drill a 5,5mm hole through the liceceplate. Use the last of the included m5 screw for this.




 Letzter Schritt: Stellen Sie den gewünschten Neigungswinkel ein.

Beachten Sie dabei, dass beim vollständig ein federn auch genügend Abstand zwischen dem Hinterrad und dem Halter ist!!!

Für die Deutsche Kennzeichenplatte ist ein Neigungswinkel zum Straße von ≥ 30 Grad notwendig, um sicher zu sein das bei vollständig ein federn das Hinterrad der Kennzeichenhalter nicht berührt. (30 Grad ist Legal.)

Sichern Sie die Winkel vom Halterplatte mit der Linsenkopfschraube und der dazugehörigen Sicherungsmutter M5. Dann beide M6 Sicherungsmutter/Schrauben festdrehen. Links und Recht!!!


 Final step: Adjust the angle.


Make sure there is enough clearance when the suspension is completely compressed between the licenceplate and the rear tire!!

Secure the holderplate by tightening the two M5 and the two M6 Screws and nylock's left and right!!!



Fertig!
Done!

 Bei Fragen stehen wir immer zu Verfügung: Info@bruudt.de oder rufen sie uns einfach an.
Tel.: 05944 599 406

 If you have any questions don't hesitate to contact us. Info@bruudt.de or give us a call on
00495 944 599 406

